

Ⓟ Odkamieniacz w
płynie

Ⓜ Folyékony
vízkő-eltávolító

Ⓒ Odvápňení tekutina



Ⓟ Do automatów kawowych,
automatów do espresso/
ekspresów do kawy, wody
i herbaty

Ⓜ Teljesen automata
kávégépekhez, eszpresszó-
kávégépekhez, vízforralókhöz
és teafőzőkhöz

Ⓒ Pro plně automatické espresso,
kávovary a rychlovarné
konvice

1000 ml e

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI:

W pełni automatyczne ekspresy do kawy / ekspresy do espresso i ekspresy do kawy: przy normalnym poziomie osadu rozpuścić 50 ml odkamieniacza w 500 ml wody. Wlać roztwór do pojemnika na wodę w urządzeniu, włączyć urządzenie i poczekać, aż ciecz przepłynie przez układ. Po odkamienianiu powtórzyć dwukrotnie proces przy użyciu samej wody w celu wyczyszczenia układu. W przypadku mocnego osadu użyć 75-150 ml odkamieniacza.

Czajniki do wody i herbaty: napełnić urządzenie czystą wodą aż do miejsca, w którym kończy się osad i dodać 50 ml odkamieniacza. Włączyć urządzenie i podgrzać roztwór (nie zagotowywać) i pozwolić mu działać przez 5 minut. Następnie opróżnić urządzenie i przepłukać dwukrotnie czystą wodą.

Wskazówka: Zawsze stosować się do wskazówek użytkownika i instrukcji obsługi producenta urządzenia.

Składniki: Kwas cytrynowy, kwas mlekowy, inhibitory korozji

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

Kávéautomaták / eszpresszó- / kávégépek: normál vízkövesedés esetén oldjon fel 50 ml vízkő-eltávolítót 500 ml vízben. Töltse az oldatot a készülék víztartályába, kapcsolja be a készüléket és engedje át rajta a folyadékot. A vízkömentesítést követően öblítés céljából engedjen át a készüléken még 2 víztöltetet. Erős vízkövesedés esetén 75-150 ml vízkő-eltávolítót használjon.

Vízforralók és teafőzők: töltse fel a készüléket a vízkőlerakódás tetejéig tiszta vízzel, azután adjon hozzá 50 ml vízkő-eltávolítót. Kapcsolja be a készüléket, az oldatot melegítse fel (ne forralja fel) és hagyja kb. 5 percig hatni. Ezt követően ürítse ki a készüléket, majd öblítse át 2x tiszta vízzel.

Tudnivaló: Kérjük, minden esetben vegye figyelembe a készülék gyártójának kezelési útmutatójában található alkalmazási tudnivalókat és utasításokat.

Összetevők: Citromsav, tejsav, korróziós inhibitorok

CS NÁVOD K POUŽITÍ:

Automaty na kávu / přístroje na espresso / kávovary: při normálním zavařnění rozpustte 50ml odvápnovače v 500ml vody. Roztok nalijte u přístroje do nádržky na vodu, přístroj zapněte a tekutinu nechte proběhnout. Po odvápnění přístrojem ještě nechte proběhnout 2 náplně vody na propláchnutí. Při silném zavařnění použijte 75-150ml odvápnovače.

Varné nádoby na vodu a čaj: přístroj až po násos zavařnění naplňte čistou vodou a k tomu přidejte 50 ml odvápnovače. Přístroj zapněte a roztok zahřejte (nevařit) a cca 5 minut nechte působit. Následně přístroj vyprázdňte a 2x vypláchněte čistou vodou.

Upozornění: V každém případě respektujte upozornění a pokyny v návodu k použití výrobce přístroje.

Obsažené látky: kyselina citrónová, kyselina mléčná, inhibitory koroze



NIEBEZPIECZEŃSTWO. Zawiera kwas mlekowy l(+). Powoduje poważne uszkodzenie oczu. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Stosować ochronę oczu. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUC/lekarzem.

VESZÉLY. L(+)-tejsav tartalmaz. Súlyos szemkárosodást okoz. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Szemvédő használatra kötelező. SZEMBE KERÜLÉS esetén:

Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

NEBEZPEČÍ. Obsahuje l(+)- kyselinu mléčnou. Způsobuje vážné poškození očí. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Používejte ochranné brýle. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/ lékaře.

Menz & Könecke GmbH, 41372 Niederkrüchten,
Tel.: +49 (0) 21 63-594 0 · www.menz.de · info@menz.de

Elka Pieterman Polska Sp. z o.o., ul. Bociana 22 a,
31-231 Kraków, Tel.: +48 12 6145248

Elka Pieterman Hungary Kft., Galagonya u.5,
1036 Budapest, Tel.: +36 1 2480035

1000ml e

Art.-Nr.: 27.900.001.56



SCANPART® is a trademark of the Elka Pieterman Group
www.elkapieterman.com